

# PETER + PAUL

Pliberški farni list  
Bleiburger Kirchenblatt

Jahrgang - letnik 32

Bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at

Nr./štev.: 1 / 2025



**15.269.- € Sternsingeraktion/akcija treh kraljev und/in 1.494 € Epiphanieopfer**



In unserer Pfarre gibt es Gott sei Dank unzählige ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, welche die Pfarre immer treu mittragen und stützen. So danke ich allen unseren ehrenamtlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen in der Pfarrkirche und in den 7 Filialen recht herzlich. Alle Kirchen sind sauber und renoviert. Auch unsere kirchlichen Friedhöfe in Loibach, Einersdorf und St. Margareten sind immer gepflegt. Danke dem Friedhofs Komitee in Loibach mit Gerhard Pikalo und Franz Verhnjak an der Spitze für die Instandhaltung des Friedhofes. Ebenso allen Helfern in den Filialen Einersdorf mit Felix, Rosina und Silvo Buchwald, Stefan Hudobnik und allen Helfern/innen und St. Margareten mit Mesner Stefan Bromann und seiner Familie für ihre ehrenamtlichen Dienste in der Kirche und am Friedhof.



Ich danke dem Pfarrgemeinderat mit Obmann Gerhard Pikalo an der Spitze für die konstruktive Zusammenarbeit. Im Gremium des Pfarrgemeinderates herrscht eine harmonische und kooperative Stimmung, so dass fast alle Beschlüsse einstimmig erfolgen. Manchmal würde ich mir mehr Ei-

## Dank - Zahvala

geninitiative und Verantwortung seitens des PGR wünschen wie beim **Bleiburger Kirchtag**, als ich am 30. Juni in großer Dankbarkeit mein **50-jähriges Priesterjubiläum** feiern konnte. Da habe ich gespürt, wie dankbar die Mitarbeiter/innen und viele Menschen für mein **31-jähriges Wirken** in Bleiburg sind. Auch beim Pfarrfest haben alle angepackt, dass es ein schönes Gemeinschaftsfest wurde. Mit dem Wetter hatten wir nach 2 Jahren wieder Glück. Um alles zu organisieren, trafen wir uns bei 4 Sitzungen, bei denen es auch um den synodalen Weg der Kirche ging und wo alle Belange der Pfarre besprochen wurden.



Dasselbe gilt für den Ausschuss für Verwaltung und Finanzen mit **Joško Nachbar** an der Spitze, dem für den Einsatz bei der Außenrestaurierung der Filiale Hl. Grab alle Anerkennung gebührt. Im AfVuF wurden die baulichen Pläne und Sanierungsmaßnahmen erörtert.



Ich danke unserem Pastoralassistenten und **Diakon Sašo Popijal**. Er ist neben seiner Tätigkeit bei uns als Diakon in der Diözese Maribor und als verantwortlicher für die Pfarre Vuhred tätig. In Bleiburg ist er für die Erstellung des beliebten **Pfarrbriefes "Peter+Paul"**, die wöchentliche

Verkündigung und die Gestaltung und Aktualisierung der Pfarr- und Dekanatshomepage zuständig. Ebenso für die Vorbereitung der **Firmlinge für den Empfang des Firmsakramentes**.



Ebenso gilt mein Dank den Aushilfspriestern: **Vikar Andrej Lampret**, der als sehr verlässlicher Aushelfer immer da ist. Ebenso **Slavko Thaler**, **Michael Golavčnik**, **Gusti Raščan** und **Peter Sticker**. Allen einen herzlichen Dank verbunden mit der Bitte um weitere gute Kooperation und Solidarität.

Ich danke allen **Kirchenkämmerern der KFB** mit **Sonja Goltnik**, die sich besonders für die Gestaltung der **Familienmessen** und andere **Aktionen** (Nikoloaktion, Herbergsuche, Lange Nacht der Kirchen) einbringt, der **slow. Frauenbewegung** mit **Maria Matschek**, der **Legio Mariä** für ihre unermüdlichen **apostolischen Dienste**, den **Jungscharleiterinnen** **Madeleine Miklin**, **Petra Nedved** und **Kristina Anna Müller**, den **Vorbetern/Innen** des **Rosenkranzes** im Oktober und vor den **Gottesdiensten**, vielen eifrigen **Frauen und Männern** in der Pfarre, den **Gestaltern** der **Maiandachten**, den **Ministranten**, den **Lektoren/innen**, unseren **Kirchensängern** und **Sängerinnen** mit **Veronika Gerdey**, welche die Proben leitet und für die **musikalische Gestaltung** der **Vorabendmesse** und der **9 Uhr Messe** sorgt. Im letzten Jahr ist der **Kirchenchor** zur Freude von uns allen sowohl an **Mitgliedern** als auch an **Qualität** gewachsen und hat sehr viele **Messbesucher/Innen** immer wieder erfreut.

## DANK - ZAHVALA



Innig danke ich Špela Mastek-Mori, die den slow. Kirchenchor leitet und mit Reinhard Wulz als Chorleiterin und Organistin bei den gemeinsamen Messen fungiert und für die Proben verantwortlich ist. Allen einen herzlichen Dank! Ich danke auch den Verantwortlichen für die Nikoloaktion, die Herbergsuche und Sternsingeraktion. Hier vor allem Sonja Goltnik, Hertha Dobnig, Karin Stefitz, Elfi Schwanzer, Karin Kaltenhauser, Marlies Müller und VD Vera Sadjak für die Organisation und die Mitarbeit bei der Sternsingeraktion.



Herzlichen Dank allen, die bei diversen Haussammlungen unter der Leitung von Monika Skuk und Maria Kleber mithelfen und sich in den Dienst einer guten Sache stellen. Ein herzliches Vergelt's Gott gilt Maria Kaltenhauser, Rosi Zdravja und Jenny Aschmann für ihre treuen Mesnerdienste in der Stadtpfarrkirche, wo sie ihre Freizeit in den Dienst der Kirche stellen und immer verlässlich da sind. Ein besonderer Dank gilt Hilde Stroitz für die Kirchenreinigung, die Sorge um die Schönheit des Gotteshauses und den Schmuck ebenso wie Martha Tomitz für die Gestaltung des Marienaltars und den Frauen der KFB mit Pepi Visotschnig und Hertha Dobnig für die Gestecke beim Volksaltar.

Weiters danke ich allen Mesnern und Mesnerinnen in den Filialen: Christine Steinbuch, Joško und Elfi Nachbar, Felix und Rosina Buchwald, Gerti Skutl, Josef und Elfriede Skutl, Michael und Barbara Kopeinig, Gerti und Stefan Bromann. Ein Dank gebührt auch Josef Kremser-Resman, Erich Kuehs, Johannes Glawar-Barth und vielen anderen, die regelmäßig das Opfersammeln übernehmen und auch jenen, die immer wieder als Aushilfe gerne einspringen. Ein Dank auch an Inge Kuschej für die nette Begleitung der Tischmütter und alle anderen Dienste in der Pfarre, die sie auch in Zukunft gerne machen will. Danke der Layout-Gestalterin des Pfarrbriefes Rosina Katz-Logar, die regelmäßig unseren Pfarrbrief ehrenamtlich und dazu professionell gestaltet. Dieser ist als Informationsblatt aus dem Pfarrleben gar nicht mehr weg zu denken. Vergelt's Gott der Kanzleihilfe Cilly Micheu, der ich besonders viel Gesundheit wünsche.



Mein inniger Dank gebührt den eifrigen Gärtnerinnen Hilde Stroitz, Gerti Skutl, Maria Matschek, Josefina Gajschek sowie Helene und Günther Kos, die für die Pflege des Pfarrgartens und des Gartens der Religionen Sorge tragen sowie Mathilde Hollauf für die Pflege der Rosen, des Lavendels und des Kirchengumfeldes.

Danke auch dem treuen Hausmeister Paul Borotschnik. Danke ebenso der Stadtgemeinde mit Bürgermeister Stefan Visotschnig, den Stadt- und Gemeinderäten sowie Amtsleiter Gerhard Pikalo und den Mitarbeitern/innen für die gute Kooperation!

Einen herzlichen Dank auch für ihre

Kärnten weit bekannte Spende- und Opferbereitschaft, die sie auch im Jahr 2024 immer wieder unter Beweis gestellt haben. Immerhin sind in der Stadtpfarrkirche und in den Filialen, sowie bei Haussammlungen insgesamt 140,557,21 € gespendet worden. (+ 5.462,81 gegenüber 2023) Herzlichen Dank dafür!

Euer dankbarer Pfarrer  
Mag. Ivan Olip



V pliberški fari je hvala Bogu nešteto prostovoljnih sodelavk in sodelavcev, ki redno in radi nosijo našo farno skupnost, posebno še kriznih časih. Brez nesebičnega in prostovoljnega dela vseh teh si farnega življenja ne moremo predstavljati. Vam vsem se prav iskreno zahvaljujem!

Zahvala velja novo izvoljenemu in pomlajenemu župnijskemu svetu pod vodstvom Gerharda Pikalo. Vzdušje v župnijskem svetu je zelo harmonično, prav tako tudi v odboru za upravo in finance pod vodstvom Joška Nachbara, ki mu gre za skrb pri obnovi Humške cerkve vse naše priznanje in zahvala. Vsi člani zato radi prihajajo na seje. Včasih bi si želel več iniciativ.

V preteklem letu smo imeli 4 seje, pri katerih smo se soočali tudi s sinodalno potjo v cerkvi in obravnavali vse prireditve ter cerkvene slovesnosti kot Telova procesija, mnoga žegnanja, češčenja in farni praznik, ki smo jih mogli slovesno obhajati. To so nepogrešljivi sestavni deli našega farnega življenja. Posebna slovesnost je bila moja zlata maša, ko sem se z Vašo pomočjo smel zahvaliti za 50 let duhovništva, od katerih že 31 let služim v Pliberku.



## DANK - ZAHVALA



Moja zahvala velja **PA mag. Sašu Popijalu**, ki poleg svojih obveznosti kot diakon v Vuhredu in Radljah dela pri nas v pisarni in spremlja birmance in ministrante. Hvala za pripravo gradiva za farno pismo, oblikovanje oznanil in domače spletne strani, ki je vedno aktualna. Brez redne pomoči raznih duhovnikov iz dekanije in iz Slovenije ne bi mogel opraviti vseh obveznosti, ki so mi poleg dela v fari in dekaniji zaupane.



Zahvala velja sosedom **Slavku Thalerju**, **Petru Stickru**, **Mihu Golavčniku** in predvsem zanesljivemu in zvestemu vikarju in pomočniku **Andreju Lampretu** ter **Gustiju Raščanu**, ki vedno rad priskoči na pomoč v dekaniji. Vsi podpirajo moje delo in so vedno pripravljeni pomagati. Posebno v zadnjem času, ko imam zaradi obolenja sobrata **Janeza Tratarja** na skrbi tudi še faro Kazaze.

V Domu za ostarele redno mašujemo duhovniki iz okolice, tako da je tam vsak dan sv. maša, kar je za hišo poseben blagoslov. Pristrčna zahvala velja **tudi šolskim sestram v Domu Marija** za plodno in vzajemno sodelovanje, molitev in podporo, čeprav se jim godi težje kot poprej, ko so vodile hišo.

Pristrčna zahvala velja tudi vsem, ki pomagata v farni cerkvi in po podružnicah. Predvsem vsem **mežnarjem in mežnarcom po podružnicah, župnijskemu svetu, cerkvenim ključarjem, ženskemu krožku, Marijini legiji, zvestim molivcem in molilkam pred mašami in v mesecu oktobru, zvestim molilcem za duhovne poklice, ministrantom, lektorjem in Živemu rožnemu vencu.**



**Velik »Bog lonaj«** cerkvenemu zboru pod vodstvom **Špele Mastek-Mori**, ki ni samo zborovodkinja, ampak tudi organistka in vodi skupne vaje za vse slovesnosti. Hvala **Veroniki Gerdey**, ki redno igra na orgle in vsem, ki se trudijo za obstoj nemškega cerkvenega zbora.

Hvala vsem, ki pomagata po podružnicah in v mestu pri Miklavževanju, pobožnosti »Marija išče prenočišče« in akciji **Treh kraljev**. Letos smo zopet hodili s **Tremi kralji** in nabrali kar **15.269 €**. **Najlepša hvala za darove in velik »Bog lonaj«.**

Pristrčna hvala vsem pridnim ženam z **Moniko Skuk** na čelu, ki so zelo aktivne v fari, posebej pri izvedbi zbiralnih akcij za družinski post, misijone in Elizabetino zbirko ter pri krašenju in čiščenju cerkva. Zahvala

tudi vsem, ki z vnemo razpečavate **Mohorjeve knjige** in širite slovensko kulturo.



Zahvala velja **Mariji Kaltenhauser, Rozi Zdravja in Jenny Aschmann**, ki posebno ob koncih tedna žrtvujejo svoj prosti čas za službo v cerkvi. **Hvala** tudi zvesti in skrbni pomočnici **Hildi Stroitz** za čiščenje in lepoto cerkve ter **Marti Tomitz**, ki skrbi za Marijin oltar. Hvala tudi vsem, ki radi pomagata in vskočite predvsem v farni cerkvi ob nedeljah pri pobiranju ofra. **Bog lonaj!** Hvala vsem **mežnarjem in mežnarcom** po podružnicah, posebej odgovornim za pokopališča v **Libučah, Nonči vasi in Šmarjeti** in vsem, ki pomagajo pri pripravi na prvo obhajilo, posebej **Inge Kuschej**, ki vse koordinira in tudi še naprej rada pomaga v naši fari. **Najlepša hvala!** Bog lonaj oblikovalki priljubljenega farnega pisma **Rozini Katz-Logar**, ki redno, brezplačno in profesionalno oblikuje priljubljeni farni list ter pisarniški pomočnici **Cili Micheu**, ki ji želimo obilo zdravja.

**Bog lonaj »hišniku« Pavlu Borotschniku**, ki skrbi za snago in košnjo okoli župnišča. Zahvala velja **vrtnaricam Gerti Skutl, Mariji Matschek, Fini Gajschek, Hildi Stroitz in Heleni Kos** ki redno skrbijo, da je okolica cerkve in župnišča lepa in da je farni vrt urejen in privlačen. Enaka zahvala tudi **Matildi Hollauf**, ki skrbi za vrtnice in druge rože pred cerkvijo.

Posebej pa hvala Vam, zvesti obiskovalci nedeljskih maš, pri katerih ste radi in velikodušno darovali. Vaš offer in darovi za cerkev ter za dobrodelne akcije so v preteklem letu znesli **140.557,21 €**, kar pomeni **5.462,81 € več kot leto poprej**. S tem ste šele omogočili mnogovrstne dejavnosti v naši župniji in hkrati podprli delovanje Cerkve po svetu. **Prisrčen Bog lonaj!**

Vaš hvaležni župnik  
*Mag. Ivan Olip*





## KIRCHLICHE TRAUUNGEN - POROKE

		Datum 2024	Ort - kraj
1	Partl Rene Josef – Dr.Partl Cornelia	18.5.	Hl.Grab / Humec
2	Kokovica Primož - Grilc-Kokovica Julia	15.6.	St.Georgen / Št.Jurij
3	Pirker Dominik – Mag. Pirker Jennifer	6,7.	Hl.Grab / Humec
4	BEd Stuck Martin – Weilguni Jessica	13.7.	Hl.Grab / Humec
5	Maurel Mario – Maurel –Messner Sandra	15.8.	Petzenkapelle / Peca
6	Kogoj Markus - Loger Katrin	7.9.	Petzenkapelle / Peca
7	Slanitsch Jürgen – Slanitsch Kerstin geb. Micheu	21.9.	Loibach / Libuče
8	DI Wetschko Maximilian – Wetschko Tamara	5.10.	Bleiburg / Pliberk

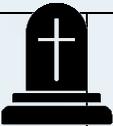
## TAUFEN - KRSTI

Nr.	 Name - ime	Geb.-roj.	Taufe 2024	Nr	Name – ime	Geb.-roj.	Taufe 2023
1	Urban-Enzi Annika	4.8.2023	6.4.	11	Hartmann Lija Valentina	22.1.2024	30.6.
2	Oitzinger Hannes	21.11.2023	14.4.	12	Kolenik Levio	10.11.2023	14.7.
3	Hanin Jannik	11.9.2023	28.4.	13	Zergoi Nina Sophia	12.6.2020	27.7.
4	Hanin Julian	11.9.2023	28.4.	14	Thurn Valsassina Matilda A.	30.7.2023	13.8.
5	Jati Gerdej Olivia Marija	10.2.2016	11.5.	15	Mischitz Tobias	5.7.2024	17.8.
6	Partl Emma	21.11.2023	18.5.	16	Wetschko Johanna Franziska	3.7.2024	24.8.
7	Findenig Alexander	19.1.2024	19.5.	17	Kamnik Lara	24.7.2024	20.10.
8	Hollauf Ida Maria	8.12.2023	8.6.	18	Diamant Luis	2.6.2024	20.10.
9	Skorjanz Amelie	26.4.2024	22.6.	19	Mlinar Marina Claudia	1.7.2024	24.11.
10	Oswaldi Kiana Helga Irmgard	10.11.2023	22.6.				

Eintragungen von Taufen – Zapiski v krstni knjigi:

12 (+2) Mädchen-deklet / 7(-9) Knaben-fantov

## GESTORBEN SIND/ UMRLI SO

	Name - ime	Geb./roj.	Gest.-umrl(a) 2024
1	Malej Ana Marija	8.8.1935	5.1.2024
2	Čapelnik Ludmilla	2.9.1929	9.1.2024
3	Dr. August Muri	7.8.1945	18.1.2024
4	Prutej Angela	29.8.1947	22.1.2024
5	Stefan Vida	17.5.1936	24.1.2024
6	Schlosser Annemarie	7.5.1952	27.1.2024
7	Maurel Christian	12.10.1968	16.2.2024
8	Košutnik Franziska	6.3.1935	17.2.2024
9	Tomazin Agnes (Neža)	16.11.1955	24.2.2024
10	Valentar Matthias	24.1.1988	9.3.2024
11	Bornik Ursula	29.9.1928	22.3.2024
12	Vogl Stefan	26.12.1038	27.3.2024
13	Pukel Johann	10.3.1945	8.4.2024
14	Skuk Johanna	17.12.1930	9.4.2024
15	Matschek Stefanie	4.12.1930	10.4.2024
16	Iskratsch Mathilde	24.2.1926	11.4.2024
17	Stöckl Renate	15.2.1940	15.4.2024
18	Aznach Maximilian	19.9.1934	25.4.2024
19	Radocha Josef	28.2.1949	20.5.2024
20	Daniel Anton	19.6.1928	23.5.2024
21	Jernej Franz	4.10.1930	30.5.2024
22	Broman Karl	2.9.1952	10.6.2024
23	Kuschnig Ferdinand	10.5.1953	1.7.2024

24	Gerdey Ronald	9.8.1950	10.7.2024
25	Rebernig Theresia	29.10.1934	18.7.2024
26	Srienz Eleonore	14.10.1956	24.7.2024
27	Wulz Adolf Emil	4.6.1935	25.7.2024
28	Ottowitz Christine	14.12.1960	4.8.2024
29	Treun Miran	30.7.1932	12.8.2024
30	Sadjak Heinz	2.8.1944	18.8.2024
31	Kremser Josef	8.12.1934	18.8.2024
32	Leimisch Gerhard	21.3.1948	21.8.2024
33	Tschernitz Antonia	14.6.1925	22.8.2024
34	Koschuttnigg Aloisia	17.6.1931	25.9.2024
35	Meklin Alfred	21.9.1958	15.10.2024
36	Grobelnik Milan	12.9.1963	2.11.2024
37	Mikula Wolfgang	10.1.1953	6.11.2024
38	Kerschbaumer Antonia	28.12.1934	20.11.2024

3

## STATISTIK (A) 2024

Taufen/krsti	19	-6	Opfer und Spenden in € / ofer in darovi v €		
			2023		2024
<b>Begräbnisse/pogrebi</b>	38	-10	Bleiburg/Pliberk	41.496,05	<b>58.762,27</b>
versehen/sprevideni	30	-9	Hl. Grab/Božji grob	13.649,89	<b>9.255,23</b>
Frauen/ ženske	18	-8	Unterloibach/Sp.Libuče	13.141,99	<b>10.301,87</b>
Männer/moški	20	-1	Einersdorf/Nonča vas	14.342,00	<b>9.810,59</b>
Trauungen/poroke	8	-6	Aich/Dob	3.197,29	<b>2.139,57</b>
Firmlinge/birmanci	27	+8	Oberloibach/Zg.Libuče	3.429,02	<b>4.787,45</b>
Erstkommunion/prvo obhajilo	32	+7	St.Margarethen/Šmarjeta	1.383,41	<b>5.230,51</b>
Hl. Messen/sv.maše	792	+6	St.Georgen/Št.Jurij	1.841,81	<b>1.723,72</b>
Kommunionen/obhajila	30.695	+125	Durchl.Kollekten/zbirke	42.610	<b>38.546</b>
in der Pfarre/v fari	24.110	+5	Gesamt/skupno	135.094,46	<b>140.557,21</b>
im Heim/v domu	6.710	-115	<p><i>Danke für die Spenden und das Opfer, mit dem Sie die Pfarrgemeinde mittragen! Hvala za ofer in darove, s katerimi podpirate farno občestvo! Bog plačaj!</i></p>		
Krankenkommunion/bolniška obhajila	570	-10			
Krankensalbungen/maziljenja	142	+4			
Osterbeichten/velikonočne spovedi	385	-10			
Zählsonntage/ števni nedelji	610	-3			
März/marec					
November/ november	620	0			
Kirchenaustritte/ izstopi	+19	+1			
Wiederaufnahmen/vstopi	3	-1			

## Sternsingen - Trikralljevske petje 2025



Zvezda je zasijala v Žvabeku 1946. Der Stern begann in Schwabegg zu leuchten.

Wie der Stern vor über 2000 Jahren die Weisen aus dem Morgenland zu Jesus führte, so führt er auch heute die Kinder und Jugendlichen zu unseren Häusern, Heimen und Wohnblöcken. Die Sternsinger begleiteten: **Sonja Mikic, Gisela Oschmautz, Kerstin Slanitsch,**

**Madeleine Miklin, Sonja Goltnik, Karin Stefitz, Stefanie Kalliwoda, Traudi Kuschej und Marlies Müller.** Heuer haben wir die stolze Summe von **15.269 €** gesammelt. **Dechant Olip** dankte bei den Gottesdiensten am Epiphaniestag allen Sternsängern/innen, besonders **Elfi Schwanzer, Karin Kaltenhauser und Marlies Müller,** welche die Proben leiteten und die Organisation innehatten sowie **Vera Sadjak,** die im Vorfeld viele Kinder angesprochen hat, sie motivierte, mit ihnen übte und sie begleitete. Am Dreikönigstag gestalteten die Sternsinger die Sternsängergottesdienste in **deutscher und slowenischer Sprache.**

Tudi letos so se mnogi otroci in spremljevalci potrudili, da bi obiskali vsak dom in stanovanje v naši fari. **Na poti so jih spremljali Peter Krištof, Anton Brezovnik, Vera Sadjak, Bernardka Thaler-Marzano, Jožef Opetnik, Franc Verhnjak in župnik Ivan Olip.** Vaje z otroci je imela gospa ravnateljica **Vera Sadjak.** To leto bomo zbrane darove (**15.269 €**) v večini namenili za potrebe v **Nepalu** posebno za otroke in mlade. **V zahvalo Bogu** pa smo se zbrali tudi pri sveti maši v farni cerkvi, na praznik **Gospodovega razglasenja** (6.1.2025), kjer smo še enkrat zapeli in izrekli voščila.

PA mag. Sašo Popijal

## Roratemese mit Frühstück - Svitne z zajtrkom



Die **Roratemessen** im Advent haben in Bleiburg eine lange Tradition! Jeden Tag wird in der Stadtpfarrkirche oder in einer der 7 Filialen eine Roratemesse gefeiert. Besonders gut besucht sind die Sonntagsmessen. Nach dem Rorate am Sonntag um 6 Uhr gibt es das traditionelle Frühstück im Pfarrsaal, welches gut angenommen wird. Brave Frauenhände bereiten Gebäck, Reindling, Kuchen und andere Köstlichkeiten sowie Kaffee und Tee und bewirten die zahlreichen Gäste, die sich im Pfarrsaal einfinden und lange in Gesprächen und im gemütlichen Miteinander verweilen. Einen herzlichen Dank allen Frauen, die für die Vorbereitung und Durchführung des Frühstücks verantwortlich sind.

**Svitne** imajo v pliberški fari že dolgo tradicijo. Vsak dan so v mestni farni cerkvi ali v kateri izmed sedmih podružnic svitne, ki jih farani radi obiskujejo. Posebno pa so priljubljene svitne ob nedeljah ob 6. uri v Pliberku. Pri maši na četrto adventno nedeljo je pel Moški pevski zbor »Foltej Hartman«. Po svitni radi povabimo vse na skupni zajtrk v farno dvorano, ki se ga verniki radi udeležijo. Pridne žene spečejo pogačo, pecivo, 'šarteljne' in druge dobrote in jih s kavo in čajem ponudijo številnim udeležencem. Ob prijetnem druženju in pogovoru čas prav hitro mine. Hvala vsem ženam, ki pripravljajo zajtrk in poskrbijo za vso organizacijo.

*Mag. Ivan Olip*



## Silvesterwanderung 2024

Der letzte Tag des Jahres 2024 war vom Wetter her ein Tag wie im Bilderbuch. Strahlende Sonne, wolkenloser blauer Himmel, mit Schnee bedeckte Landschaft und angenehme Wintertemperatur. Das soll jedoch nicht hinwegtäuschen, dass das Jahr 2024 von vielen Krisen gekennzeichnet war, vielen Belastungen an den Arbeitsplätzen und Teuerungen in vielen Lebensbereichen. Nichtsdestotrotz wollen wir Christen gemäß dem Motto des Heiligen Jahres 2025 als „Pilger der Hoffnung“ zuversichtlich in das kommende Jahr blicken.

Die Wanderung von **St. Margarethen nach Bleiburg** mit Gedanken zum Heiligen Jahr 2025 soll uns die Chance zu einer vertieften Begegnung mit Christus, zu Umkehr und zur Auseinandersetzung mit den wesentlichen Bedürfnissen unseres Lebens führen. In Zeiten wo immer weniger Kommunikation stattfindet, das Internet und die sozialen Medien uns mit allen möglichen Informationen überschütten wollen wir erkennen, was ein jeder von uns wirklich braucht.

Eine solche **Fußwallfahrt** trägt dazu bei, den Wert der Stille, der Anstrengung und der Konzentration auf das Wesentliche wiederzuentdecken. Bei all diesen Überlegungen und Gesprächen war heuer der Weg von St. Margarethen nach Bleiburg mit kurzen Andachten beim „Viternik“, der Eichhübl-Wiese und dem Gedenkkreuz beim Kossmann ein leichter und unbeschwerlicher Weg und hoffnungsvoller Start ins Jahr 2025. In diesem Sinne ein gesegnetes Jahr 2025 und viele positive Begegnungen.

Tudi letošnji **Silvesterski pohod** od Šmarjete do Pliberka nas je ob lepem vremenu združil v prijetno skupnost romarjev, ki smo ob treh vmesnih postajah kljub mnogim krizam in obremenitvam zadnjega leta razmišljali o upanju in optimizmu v Svetem letu 2025, kot ga je označil papež Frančišek.

*Mag. Maria Kaltenhauser*

## Kinder in Erwartung von Weihnachten in Bleiburg



Am Mittwoch, dem **18. Dezember** gestaltete die **Volksschule** eine sehr gut besuchte Messe, bei der die Kinder beherzt sangen. Auch die Kindermette in der Stadtpfarrkirche in Bleiburg war sehr gut besucht und hat eine besondere Anziehungskraft. Schon lange vor Beginn der Hl. Messe war die Kirche bis zum letzten Platz gefüllt. Kinder, Kleinkinder, Eltern, Großeltern und viele Gläubige aller Generationen waren gekommen, um das Weihnachtsgeheimnis liturgisch zu feiern und sich auf den Hl. Abend einzustimmen.

Die Instrumentalgruppe **FAMUS** gestaltete die Kindermette zusammen mit der Jungschargruppe unter der Leitung von **Madeleine Miklin** und musikalischer Begleitung von **Christian Miklin**. Einige Weihnachtslieder wurden auch gemeinsam gesungen. Die Jungscharkinder unter der Leitung von **Madeleine Miklin, Petra Nedved und Kristina Anna Müller** haben ein Weihnachtsspiel mit den Kindern, welche die Botschaft der Engel verkündete, vorbereitet. Die Kinder brachten mit ihrem Spiel Licht, Wärme und Hoffnung in die Herzen der Menschen. Auch wir sollen Engel sein, die anderen Freude bringen. Das will uns Gott zu Weihnachten sagen.

**Pfarrer Olip**, der den Gottesdienst in Assistenz von Diakon **Sašo Popijal** zelebrierte, legte den Eltern nahe, ihre Kinder öfters zu Jesus zu bringen und ihnen bei der Krippe das große Geheimnis von Weihnachten zu erschließen. Mit dem **Lied „Stille Nacht“** klang der stimmungsvolle

Gottesdienst aus und alle gingen bereichert nach Hause.

### Otroci v pričakovanju Božiča

**Ljudska šola** je v sredo, 18. decembra, oblikovala sveto mašo, ki je bila dobro obiskana. V pričakovanju Gospodovega rojstva so se otroci in vsi farani na Sveti večer tudi letos zbrali pri **otroški božičnici**. Slovesna sveta maša z župnikom **Ivanom Olipom** ob asistenci diakona **Saša Popijala** se je pričela ob štirih popoldne, v mestni farni cerkvi v Pliberku.

Cerkev je bila skoraj premajhna za vse, ki so se želeli udeležiti bogoslužja. Instrumentalna skupina **FAMUS** ter otroška skupina so ob spremljavi **Christiana Miklin** glasbeno olepšali in podkrepili sveto mašo z božičnimi melodijami. Otroci otroške skupine pod mentorstvom **Madeleine Miklin, Petre Nedved in Kristine Ane Müller** so v zatemnjeni cerkvi uprizorili božično zgodbo, v kateri so angeli in pastirji pripovedovali, kako se je godilo sveti Družini na božični večer.

Bog nam prihaja naproti v svoji preprostosti. Rojeva se v preprostem srcu in mogoče ga je najti v preprostih dejanjih. Zato ljudje še bolj hrepenimo in si želimo, da se med nas naseli **Betlehemsko dete**, ki nam prinaša mir in nežnost, prinaša nam notranjo toploto in ljubezen, ki jo moramo ponesti med ljudi in jo deliti naprej. Tako nas je ob zaključku slovesnega bogoslužja nagovorila tudi največkrat zapeta božična pesem »**Sveta noč**«.



Mag. Ivan Olip



*V letu 2025 z **akcijo Treh kraljev** hvala Bogu nadaljujemo že spet pod normalnimi pogoji in to ob **71. letnici** ustanovitve te dobredelne akcije. Tako smo hodili od **1. do 3. januarja** naokoli in prinašali blagoslov. Vsega skupaj nas je bilo kar šestnajst skupin, katere so spremljali starejši prostovoljci. Österreichweit wird das Sternsingen heuer **zum 71-Mal** durchgeführt und ist somit eine der größten Wohltätigkeitsveranstaltungen in unserem Land. Es war aber eine Herausforderung, genügend Kinder und Jugendliche zum Mitmachen zu motivieren.*

## TERMINE/TERMINI

**30.01.2025:** Vortrag Mag. Romana Ravnjak: »Schluss mit schlaflos«

**02.02.2025:** Lichtmess mit Kerzensegnung/Svečnica in blagoslov sveč

**06.02.2025:** Sitzung der Finanzausschusses/Seja finančnega odbora

**20.02.2025:** Seja Dekanijskega sveta/Sitzung des Dekanatsrates

**24.02.2025:** Seja župnijskega sveta/Sitzung des Pfarrgemeinderates

**01.03.2025:** Anbetungstag in Bleiburg/Češčenje v Pliberku

**05.03.2025:** Aschermittwoch/Pepelnica

**08.03.2025:** 9h Beginn des Hl. Jahres in Hl. Grab/Slovesen začetek Svetega leta na Humcu